

Acta Academiae Beregsasiensis

2013/2

ISSN 2310-1954

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІМЕНІ Ф. РАКОЦІ ІІ



Acta Academiae Beregsasiensis

Науковий вісник

- *історія*
- *філологія*
- *педагогіка*

Том XII, № 2

Берегове
2013

УДК 001.2
ББК 72
А – 19

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації
Серія КВ №20186-9986Р від 18.07.2013 р.

„Acta Academiae Beregsasiensis” засновано у 2000 році
та видається за рішенням Видавничої ради
Закарпатського угорського інституту імені Ф.Ракоці II

Рекомендовано до друку Вченою радою Закарпатського угорського інституту ім. Ф. Ракоці
(протокол №10 від 10 грудня 2013 р.)

ГОЛОВНІ РЕДАКТОРИ:

кандидат педагогічних наук І. Орос, доктор біологічних наук Й. Сікура

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

історичні науки

І.Мандрик доктор історичних наук (заст. гол. ред.)
М.Матьовка доктор історичних наук
П.Федака доктор історичних наук
В.Брензович кандидат історичних наук
І.Самборовскі-Нодь кандидат історичних наук
Ю.Чотарі кандидат історичних наук
А.Бочкор кандидат історичних наук

філологічні науки

М.Сюсько доктор філологічних наук (заст. гол. ред.)
А.Золтан доктор філологічних наук (Науковий університет ім. Лоранда
Етвема, Будапешт)
М.Контра доктор філологічних наук (Сегедський науковий університет)
І.Ковтюк кандидат філологічних наук
О.Кордонець кандидат філологічних наук
І.Пенцкофер кандидат філологічних наук (відповідальний редактор)
С.Черничко кандидат філологічних наук

педагогічні науки

Н.Лисенко доктор педагогічних наук
Л.Макаренко доктор педагогічних наук
А.Сабо доктор педагогічних наук (заст. гол. ред.)
М.Левринц кандидат педагогічних наук
І.Орос кандидат педагогічних наук
І.Силадій кандидат педагогічних наук (відповідальний секретар)

A-19 **Acta Academiae Beregsasiensis:** науковий вісник / Міністерство освіти і науки
України, Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II; гол. ред.:
І.Орос, Й.Сікура. – Берегово: Вид-во Валерія Падяка, 2013. – Том XII, № 2. – 280 с.
(серія: історичні, філологічні та педагогічні науки)

У науковому віснику „Acta Academiae Beregsasiensis” Закарпатського угорського
інституту імені Ференца Ракоці II розглядаються актуальні питання наукових досліджень
докторантів, аспірантів, викладачів навчальних закладів та співробітників наукових установ
не лише України, але і зарубіжних країн, які працюють у галузі педагогічних, історичних та
філологічних наук.

УДК 001.2
ББК 72

ISSN 2310-1954

© Автори статей, 2013
© Закарпатський угорський інститут
імені Ференца Ракоці II, 2013

ISSN 2310-1954

UKRAJNA OKTATÁSI ÉS TUDOMÁNYOS MINISZTERIUMA
II. RÁKÓCZI FERENC KÁRPÁTALJAI MAGYAR FŐISKOLA



Acta Academiae Beregsasiensis

Tudományos folyóirat

- *történelem*
- *filológia*
- *pedagógia*

XII. évfolyam 2. kötet

Beregszász
2013

УДК 001.2
ББК 72
А – 19

Nyomatott tömegtájékoztatási eszközök állami nyilvántartásának igazolása:
széria: KB № 20186-9986P; kiadta: Ukrajna Állami Nyilvántartási Szolgálat 2013.07.18-án

„Acta Academiae Beregsasiensis” 2000-ben lett alapítva és a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Kiadói Tanácsának határozata alapján jelenik meg

Kiadásra javasolta: a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Tudományos Tanácsa
(2013.12.10., 10. számú jegyzőkönyv)

FŐSZERKESZTŐK:

dr. Orosz Ildikó, dr. Szikura József

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG:

történelemtudomány

*dr. Bocskor A.
dr. Brenzovics L.
dr. Csatáry Gy.
dr. Fedaka P.
dr. Mandrik I. (főszerkesztő-helyettes)
dr. Matyovka M.
dr. Szamborovszkyné Nagy I.*

filológia

*dr. Csernicskó I.
dr. Kontra M.
dr. Kótyuk I.
dr. Kordonec O.
dr. Penckófer J. (felelős szerkesztő)
dr. Szjuszko M. (főszerkesztő-helyettes)
dr. Zoltán A.*

pedagógia

*dr. Liszenko N.
dr. Lőrinc M.
dr. Makarenko L.
dr. Orosz I.
dr. Szabó Á. (főszerkesztő-helyettes)
dr. Szilagyij I., (felelős titkár)*

KORREKTÚRA:

G. Varcaba I., Lőrinc M., Kordonec O.

TÖRDELÉS:

Kohut A.

A szerkesztőbizottság címe:
90202 Beregszász, Kossuth tér 6,
II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai
Magyar Főiskola
Tel.: (03141) 4-24-35
E-mail: kiado@kmf.uz.ua

© A szerzők, 2013
© II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai
Magyar Főiskola, 2013

ISSN 2310-1954

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
FERENC RÁKÓCZI II. TRANSCARPATHIAN HUNGARIAN INSTITUTE



Acta Academiae Beregsasiensis

Research Journal

- *history*
- *philology*
- *pedagogy*

Volume XII, № 2

Beregszász
2013

УДК 001.2
ББК 72
А – 19

Certificate of State Registration of Printed Mass Media, Series KB № 20186-9986P,
Issued by the State Registration Service of Ukraine, December 20th, 2013

The journal „Acta Academiae Beregsasiensis” was established in 2000 and is published by the
Publishing Council of Ferenc Rákóczi II. Transcarpathian Hungarian Institute

Recommended to publication by the Scientific Council of Ferenc Rákóczi II. Transcarpathian
Hungarian Institute, record № 10 from December 10

EDITOR-IN-CHIEF:
dr. I. Orosz, dr. J. Szikura

EDITORIAL BOARD:

history

dr. Bocskor A.
dr. Brenzovics L.
dr. Csatáry Gy.
dr. Fedaka P.
dr. Mandrik I. (Deputy Editor-in-Chief)
dr. Matyovka M.
dr. Szamborovszkyné Nagy I.

philology

dr. Csernicskó I.
dr. Kontra M.
dr. Kótyuk I.
dr. Kordonec O.
dr. Penckófer J. (Editor of the issue)
dr. Szjuszko M. (Deputy Editor-in-Chief)
dr. Zoltán A.

pedagogy

dr. Liszenko N.
dr. Lőrincz M.
dr. Makarenko L.
dr. Orosz I.
dr. Szabó Á. (Deputy Editor-in-Chief)
dr. Szilagyij I. (secretary)

PROOF-READING:

G. Varcaba I., Lőrincz M., Kordonec O.

MAKEUP:

Kohut A.

The address of editorial board:
Ferenc Rákóczi II. Transcarpathian Hungarian Institute
Kossuth square, 6.
90202 Berehove, Ukraine
Tel.: (380-3141) 4-24-35
E-mail: kiado@kmf.uz.ua

© Authors, 2013
© Ferenc Rákóczi II. Transcarpathian
Hungarian Institute, 2013

Зміст

Історичні науки

ВАРОДІ Н.: <i>Учасники угорської революції 1956 року в ужгородській в'язниці</i>	13
БРАУН В.: <i>Еміграція до США та роль Ю. Фірцака у „Верховинській акції”</i>	21
ПОХИЛЕЦЬ С.: <i>Історико-географічне розташування міста Берегово наприкінці XIX – початку XX ст.</i>	31
СЕКЕЙ Г.: <i>Баранківський замок в історії</i>	36
ЧОТАРІ Ю.: <i>Архівні матеріали дворянської родини Прибек (1346–1900)</i>	42
МОЛНАР Ф.: <i>Ставлення керівництва духівництва Мукачівської греко-католицької єпархії до русинської ідентичності у 1848–1849 рр.</i>	59
ДАНЧ К.: <i>Загальна характеристика Берегівського реформатського кладовища</i> ...	71
МОЛНАР Д. Е.: <i>Богнар Золан: Табори військовополонених та доля полоненого військовослужбовця в Угорщині, окупованій Червоною армією (1944–1945)</i>	83

Педагогічні науки

БАКОТА ПОШФАІ Е.: <i>Географічна інтерпретація поширення знань інформаційних технологій інженерії</i>	87
БЕРГХАУЕР-ОЛАС Є.: <i>Сильне прагнення до засвоєння знань з бажанням визнання (Кейс-стаді)</i>	99
ПОЛЛОІ К.: <i>Розкриття травматичних вражень з допомогою методів візуальної виразної психології</i>	114
СЕНЬО Д.: <i>Особливості розвитку здібності до малювання в учнів початкових класів</i>	120

Філологічні науки

ЧЕРНИЧКО С.: <i>Європейська хартія регіональних мов або мов меншин в Україні</i>	127
Г. ТОВТ І.: <i>Аналіз заключного звернення молитви «Ангел Господній» («Angelus»)</i> ..	147
БРЕНЗОВИЧ М.: <i>Поезія Емілі Дікінсон „Because I could not stop for Death (712)”</i>	158
ГАЛ О.: <i>Пам'ятки військової служби в рукописних джерелах</i>	162

Різні (економіка, біологія...)

М. С. Дністряньський, Н. І. Дністряньська: <i>Основні напрямки регіональної політики щодо активізації суспільно-географічної ролі дуже малих міських поселень (на прикладі Львівської області)</i>	174
ФЕНЬВЕШ В., ШЕПШ Б.: <i>Іпотечні кредити, номіновані у швейцарських франках, євро та угорських форинтах в (на) період третини строку кредитування</i>	181
БАЛОГ Н.: <i>Дослідження географії добробуту та просторової структури с. В. Добронь з допомогою геоінформатичних методів</i>	187
БЕРГХАУЕР О., НОДЬ О.: <i>Екотуристичні можливості на Закарпатті</i>	199
ВІНЦЕ Т.: <i>Стан води каналу Верке за кількома досліджуваними параметрами</i>	208
САНИ С., КЕДЕБЕЦ К.: <i>Попередні дані до вивчення фауни прямокрилих (orthoptera) гори Шом (Закарпатська рівнина, Західна Україна)</i>	217

*

Привітання Феср Клари

БАРАНЬ Б.: <i>Особенности повествования авторской дистанции в романах В. Гроссмана «Жизнь и судьба», Дж. Джонса «Отныне и вовек» и И. Кертеса «Обездоленность»</i>	222
ФОДОР К.: <i>Переклад реалій роману О.Пушкіна „Євгеній Онегін”</i>	240
ГУСТИ І.: <i>Процес становлення вчителя під опікою наставника</i>	246
ЛЕХНЕР І.: <i>Новітні вирази в угорській мові закарпатців</i>	262
ВРАБЕЛЬ Т.: <i>Оволодіння культурою мовлення в іншомовному оточенні</i>	277

Tartalom

Történelem

VÁRADI NATÁLIA: '56-os magyar forradalmárok az ungvári börtönben	13
BRAUN LÁSZLÓ: <i>Az amerikai kivándorlás és Firczák Gyula szerepvállalása a Hegyvidéki akcióban</i>	21
POHILECZ SZILVESZTER: <i>Beregszász történeti földrajzi viszonyai a XIX. század végén és a XX. század elején</i>	31
SZÉKELY GUSZTÁV: <i>Baranka vára a történelemben</i>	36
CSATÁRY GYÖRGY: <i>A villei Pribék család levéltárának iratai (1346–1900)</i>	42
MOLNÁR FERENC: <i>A Munkácsi Görögkatolikus Egyházmegye főpapsága és a ruszin identitás viszonyrendszere 1848–1849-ben</i>	59
DANCS KRISZTINA: <i>A beregszászi református temető általános jellemzése</i>	71
MOLNÁR D. ERZSÉBET: <i>Bognár Zalán: Hadifogolytáborok és (hadi)fogolysors a Vörös Hadsereg által megszállt Magyarországon (1944–1945)</i>	83

Pedagógia

ÉVA BAKOTA PÓSFAI: <i>The Geographical Interpretation of the Diffusion of the Information Technology Engineer Knowledge</i>	87
BERGHAUER-OLASZ EMÓKE: <i>Erős tudás iránti vágy az elismerés szükségletével (Esettanulmány)</i>	99
PALLAY KATALIN: <i>Traumatizált élmények feltárása a képi kifejezéspszichológiai módszerek segítségével</i>	114
SZENYÓ DIANNA: <i>A rajzfejlődési sajátosságok kisiskolás korban</i>	120

Filológia

ISTVÁN CSERNICKÓ: <i>The European Charter for Regional or Minority Languages by Ukraine</i>	127
H. TÓTH ISTVÁN: <i>Az Úrangyala könyörgésének szövegtani vizsgálata</i>	147
BRENZOVICS MARIANNA: <i>Emily Dickinson 712. verse. Because I could not stop for Death (712)</i>	158
GÁL ADÉL: <i>A katonaszolgálat emlékei a kéziratos füzetekben</i>	162

Egyéb (gazdaság, biológia...)

M. С. ДНІСТРЯНСЬКИЙ, Н. І. ДНІСТРЯНСЬКА: <i>Основні напрямки регіональної політики щодо активізації суспільно-географічної ролі дуже малих міських поселень (на прикладі Львівської області)</i>	174
FENYVES VERONIKA – SEPSI BARBARA: <i>Svájci frank, euró és forint alapú jelzáloghitelek a futamidő harmadánál</i>	181
BALOG NÓRA: <i>Nagydobrony jólétföldrajzi és térszerkezeti viszonyainak vizsgálata geoinformatikai módszerekkel</i>	187
BERGHAUER SÁNDOR – NAGY ORSOLYA: <i>Ökoturisztikai lehetőségek Kárpátalján</i>	199
VINCE TÍMEA: <i>A Vérke-csatorna vízének állapota néhány vizsgált paraméter alapján</i>	208
SZANYI SZABOLCS – KÖDÖBÖCZ KLÁRA: <i>Első adatok a Somi-hegy (Beregi-sík, Nyugat-Ukrajna) egyenesszárnyú (Orthoptera) faunájához</i>	217

*

Fejér Klára köszöntése

BÁRÁNY BÉLA: <i>Особенности повествования авторской дистанции в романах В. Гроссмана «Жизнь и судьба», Дж. Джонса «Отныне и вовек» и И. Кертеца «Обездоленность»</i>	222
FODOR KATALIN: <i>Puskin Jevgenyij Anyegin c. művének reáliafordítási szempontból való elemzése</i>	240
ILONA HUSZTI: <i>The Process of Becoming a Teacher as Viewed by Mentors and Will-be Teachers</i>	246
LECHNER ILONA: <i>Újszerű kifejezések a kárpátaljai magyar nyelvhasználatban (kérdőíves kutatás)</i>	262
TAMÁS VRÁBEL: <i>The Culture of Speech in Cross-Cultural Communicatin</i>	277

Első adatok a Somi-hegy (Beregi-sík, Nyugat-Ukrajna) egyenesszárnyú (Orthoptera) faunájához

Rezümé. A Beregi-sík flórája és vegetációja igen gazdag, köszönhető ez a terület átmeneti jellegének. A sík további jellegzetessége az is, hogy kisebb-nagyobb vulkáni szigethegyek tarkítják. Faunisztikai kutatottsága mégis hiányos. Jelen munka során az egyik ilyen sziget-vulkán, a Somi-hegy egyenesszárnyú faunáját vizsgáltuk. Összesen 19 egyenesszárnyú fajt sikerült azonosítani. A kapott eredmények alapján kijelenthetjük, hogy a területen további kutatások szükségesek.

Резюме. Рослинність Беревіщини різноманітна та багата. Особливістю нашого краю також є наявність гір вулканічного походження. Однак досліджень залишків фауни у цих місцях майже нема. Ми провели дослідження фауни гори вулканічного походження – Шомської гори. У ході дослідження ми знайшли 19 видів коників та дійшли висновку, що дослідження потрібно продовжувати на ширших територіях.

Bevezetés

A Nagy-Alföld (Eupannonicum) egy sajátos flórajárású része a Beregi-sík, mely az Észak-Alföld (Samicum s. str.) flórajárásának része (SIMON 1953). Az évszázados múltra visszatekintő agrártevékenység folyamányaként viszont az élőhelyek feldarabolódtak, így jellegzetes mozaikos tájszerkezet alakult ki. Ennek, valamint a vidék átmeneti jellegének köszönhetően igen gazdag vegetációjú, ami lehetővé teszi az itt élő rovarvilág sokszínűségét. A Beregi-sík jellegzetessége az is, hogy a síkság területén több kisebb, különféle korú és eredetű vulkáni maradványhegy található. Ezek az úgynevezett Beregszászi dombság tagjai, melyhez a különálló maradványként számon tartott alsószarmata riolit dómok csatlakoznak Beregszász és Csap között (BARANYI 2009). Az egyik ilyen dóm a Som és Zápszony községek között elhelyezkedő Somi-hegy. A Somi-hegy jelentős része már évszázadok óta művelés alatt áll, viszont még mindig vannak kevésbé bolygatott részei. Ezek a részek általában cserjékkel vagy felhagyott gyümölcsösökkel körülrárt gyepek. Ahhoz, hogy meghatározzuk e gyepek természetességi állapotát, előbb fel kell mérnünk a rajtuk élő fitofág rovaregyüttesek összetételét. A gyepek állapotának egyik legjobb indikátorai az egyenesszárnyúak (Orthoptera). Jelen munka során megkíséreltük felmérni a Somi-hegy egyenesszárnyú faunájának fajösszetételét.

Anyag és módszer

A Somi-hegy a Csap–Munkácsi-medence területén húzódó, vulkanikus eredetű szigethegy, melynek nagy része jelenleg is művelés alatt áll, illetve bizonyos

* DE-TTK, Evolúciós Állattani Tanszék, PhD-hallgató.

** A II. Rákóczi Ferenc Beregszászi Magyar Főiskola 2. évfolyamos biológia szakos hallgatója.

részein szarvasmarha legeltetés folyik. A mintavételezéseket két gyepterületen végeztük, melyek kitétsége nyugati-, illetve déli irányú volt. A nyugati kitétségű gyeget évente kétszer teljesen lekaszálják, illetve egész évben részlegesen legeltetett. Több oldalról is szegélycserjés határolja. A déli kitétségű oldal kissé meredekebb, így legeltetés nem folyik rajta, felhagyott gyümölcsös, illetve szegélycserjés határolja. Mindkét gyepterület növényzetében főleg a különböző fűfélék (*Setaria glauca*, *S. viridis*), illetve különböző zavarástűrő növények (*Chrysanthemum vulgare*, *Cirsium arvense*, *Achillea millefolium*, *Hypericum perforatum*) dominálnak.

A mintavételezések július és szeptember között két alkalommal történtek, minden esetben transzekt menti egyeléssel, melynek során minden megpillantott egyedeket begyűjtöttük. Az egyedeket a határozásig 70%-os alkoholban tároltuk. Az így kapott fajlistát az 1. táblázat tartalmazza.

1. táblázat. A Somi-hegy gyepeiben gyűjtött egyenesszárnyú fajok jegyzéke életforma és faunatípus besorolással (Rác 1998; Nagy & Rác 2007)

Fajok	Életformatípus	Faunatípus
Ordo: Ensifera		
Superfamilia: Tettigoniodea		
<i>Phaneroptera falcata</i> (Poda, 1761)	Th	Si-Pc
<i>Leptophyes albovittata</i> (Kollar, 1833)	Th	Po-Med
<i>Conocephalus discolor</i> (Thunberg, 1815)	Th	Si-Pc
<i>Ruspolia nitidula</i> (Scopoli, 1786)	Th	Af
<i>Decticus verrucivorus</i> (Linnaeus, 1785)	Ch-Th	An
<i>Bicolorana bicolor</i> (Philippi 1830)	Ch	An
<i>Roeseliana roeselii</i> (Hagenbach, 1822)	Ch	Po-Ca
<i>Platycleis grisea</i> (Fabricius, 1781)	Th	Po-Ca
<i>Tettigonia cantans</i> (Fuessly, 1775)	Th	Si
<i>Tettigonia viridissima</i> (Linnaeus, 1758)	Th	Po-Ca
Superfamilia: Grylloidea		
<i>Oecanthus pellucens</i> (Scopoli, 1763)	Ch-Th	Po-Med
Ordo: Caelifera		
Superfamilia: Acridoidea		
<i>Calliptamus italicus</i> (Tinkham, 1940)	Geo-Ch	An
<i>Aiolopus thalassinus</i> (Fabricius, 1781)	Geo-Ch	Af
<i>Chrysocraon dispar</i> (Germar, 1834)	Ch	An
<i>Stenobothrus lineatus</i> (Panzer, 1796)	Ch	An
<i>Chorthippus dorsatus</i> (Zetterstedt, 1821)	Ch	Si-Pc
<i>Chorthippus biguttulus</i> (Linnaeus, 1758)	Ch	Po-Ca
<i>Chorthippus parallelus</i> (Zetterstedt, 1821)	Ch	An
<i>Chorthippus oschei</i> (Helvesen, 1986)	Ch*	Po-Ca

Életformatípusok: Th – thamnobiont; Ch – chortobiont; Geo – geobiont. Faunatípus: An – anarai; Af – afrikai; Po-Ca – ponto-kaszpi; Po-Med – pontomediterrán; Si – szibériai; Si-Pc – szibériai-policentrikus.

Eredmények

A mintavételek során összesen 19 egyenesszárnyú fajt sikerült azonosítani a vizsgálati területeken. Az általunk begyűjtött fajok döntő hányada általánosan elterjedt euraszibériai faunaelem. A szegélyhatást jól szemlélteti a thamnobiont fajok nagy részesedése a Somi-hegy faunájában, ugyanis ezek a fajok főleg jó strukturált magas fűvű szegélytársulásban fordulnak elő. A chortobiont életformatípusú fajok, melyek főleg a sáskák közül kerülnek ki, javarészt tágtűrűsű, generalista fajok, melyek másodlagos, bolygatott területeken is megélnek.

Számos mezofil-nedves élőhelyhez kötődő faj került elő, mint például a Roesel-rétiszöcske (*Roeseliana roeselii*) vagy a halványzöld rétisöcske (*Bicolorana bicolor*). Előkerült a területről a nedves réteken és nádasokban gyakori kúpfejű szöcske (*Conocephalus discolor*), valamint a terjedő fajként is számon tartott dél-európai elterjedésű nagy kúpfejű szöcske (*Ruspolia nitidula*). Az életforma típus szerinti megoszlások a magasfűvű, jól strukturált gyepek arányait tükrözik. A nyílt területekre jellemző geo-chortobiont fajok alig vannak jelen a faunában.

A kapott eredményekből világosan kitűnik, hogy a Somi-hegy még további kutatásokra szorul, ugyanis ez az alapozó jellegű vizsgálat nem elegendő ahhoz, hogy a terület egyenesszárnyú faunájával kapcsolatban messzemenő következtetéseket vonjunk le, illetve még nem végezhetjük el a gyepek kategorizálását sem a hiányos adatok alapján.

Köszönetnyilvánítás

Köszönete illeti prof. dr. Varga Zoltánt, aki lehetővé tette és támogatta a tanszéken végzett munkánkat. Továbbá köszönet illeti dr. Rácz István András, aki hasznos tanácsokkal látott el a munka elkészítése során.

IRODALOMJEGYZÉK

- BARANYI B.(szerk.)(2009): *Kárpátalja*. Dialóg Campus Kiadó, Pécs – Budapest
- NAGY, A. & RÁ CZ, I. A. (2007): A hazai Orthoptera fauna 10 x 10 km-es UTM alapú adatbázisa. In: Kövics, G. & Dávid, I., ed./eds.: *12. Tiszántúli Növényvédelmi Fórum előadások – Proceedings*. Debreceni Egyetem, Debrecen. 189-198 p.
- WHITTAKER, R. H. (1960): Vegetation of the Siskiyou Mountains, Oregon California – *Ecological Monographs* **30**(3):279–338.
- RÁ CZ, I. A. (1998): Biogeographical survey of the Orthoptera Fauna in Central Part of the Carpathian Basin (Hungary): Fauna types and community types. – *Articulata*. **13** (1): 53–69.
- SIMON T.(1953): *Az Északi-Alföld erdői*,. Akadémiai Kiadó, Budapest

Наукове видання

ACTA ACADEMIAE BEREKSASIENSIS

НАУКОВИЙ ВІСНИК

Історичні, філологічні та педагогічні науки

Том XII, №2

Друкується в авторській редакції з оригінал-макетів авторів

Матеріали подані мовою оригіналу

Автори опублікованих матеріалів несуть повну відповідальність за підбір, точність наведених фактів, цитат, економіко-статистичних даних, власних імен та інших відомостей.

Головні редактори *І.Орос, Й.Сікура*
Заступники головних редакторів *І.Мандрик, М.Сюсько, А.Сабо*
Відповідальний редактор *І.Пенцкофер*
Відповідальний секретар *І.Силадій*
КОРЕКТУРА *І.Варцаба, О.Кордонець, М.Левринц*
ВЕРСТКА *А.Козут*

Видавництво Валерія Падяка
Ужгород, 88006, вул. Гагаріна 14/3, тел. (0312)-693132

Підписано до друку 12. 12. 2013 р.
Формат 70x100/16. Папір офсетний. Гарнітура Таймс. Друк офсетний.
Умовн. друк. аркушів 22,6. Наклад 300. Зам. №

Віддруковано з оригіналів

Адреса редакції:
90202 Берегове, пл. Кошута, 6,
Закарпатський угорський інститут ім. Ф. Ракоці ІІ
Тел.: (03141) 4-24-35
E-mail: kiado@kmf.uz.ua